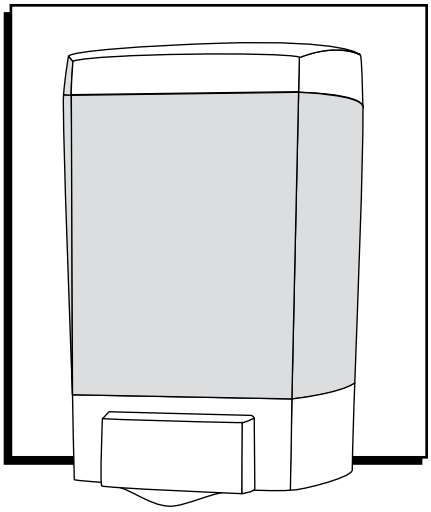
Para Español, vea páginas 4-6.
Pour le français, consulter les pages 7-9.

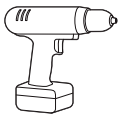
ULINE H-6067
BULK SOAP DISPENSER

1-800-295-5510
uline.com



TOOLS NEEDED

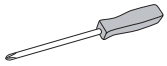
For optional hardware installation (not included):



Drill

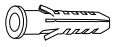


3/16" Drill Bit

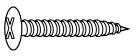


Phillips Screwdriver

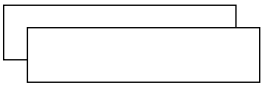
PARTS



Wall Anchor x 3



#10 x 1" Screw x 3



Adhesive Tape Strip x 2

SAFETY

- **Installer is responsible for proper installation.**
- **Install dispenser above a sink or counter. Never install where spillage can fall on floor creating hazardous conditions.**
- **Dispenser should be mounted no more than 48" from the ground to be compliant with ADA regulations.**

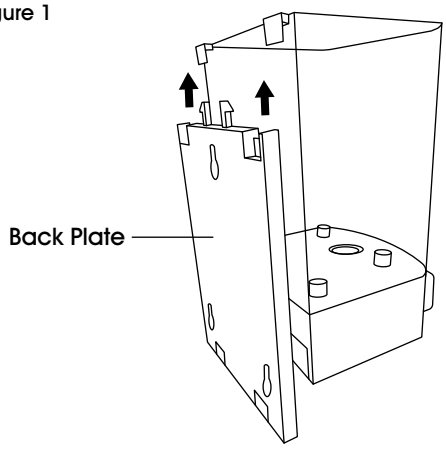
INSTALLATION

ADHESIVE TAPE INSTALLATION

For use on glazed tile, painted metal or unpainted metal walls. Not for use on brick or wood.

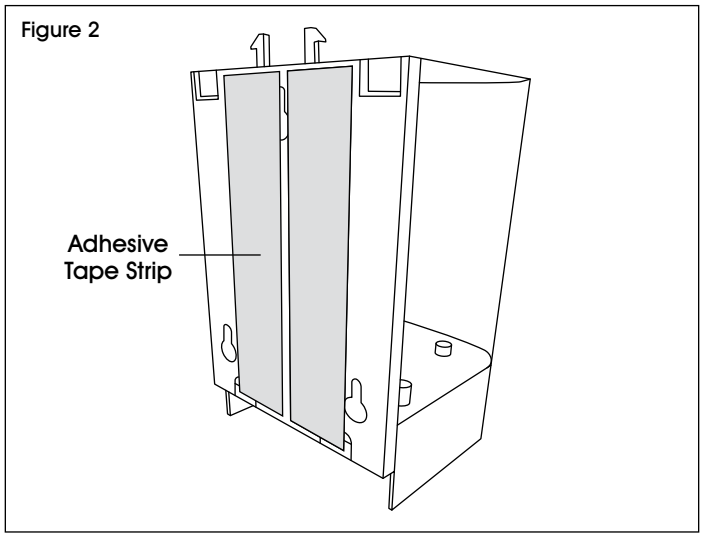
1. Slide back plate onto back of dispenser. (See Figure 1)

Figure 1



2. Peel one side of paper from adhesive tape strips. Press tape firmly to back of dispenser. (See Figure 2)

Figure 2

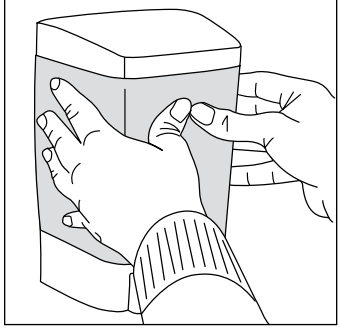


0825 IH-6067

3. Thoroughly clean wall surface and let dry completely. For silicone buildup, use a pumice-type cleaner or grout cleaner to clean the surface.

4. Peel off paper from back of tape. Press dispenser firmly to wall and hold for at least 30 seconds to ensure tape has completely adhered to wall. (See Figure 3)

Figure 3



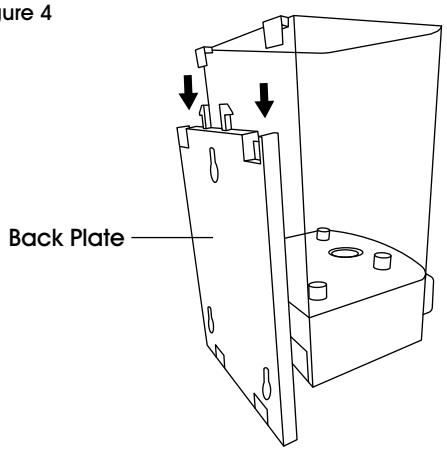
IMPORTANT! Wait 24 hours before filling with soap to ensure that the tape has completely adhered to wall.

HARDWARE INSTALLATION

For use on all wall surfaces other than glazed tile and metal walls. Use hardware based on surface type.

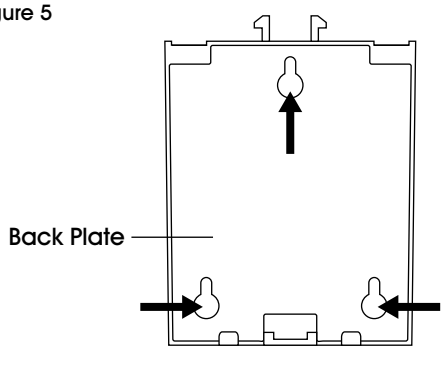
1. Slide back plate off of dispenser. (See Figure 4)

Figure 4



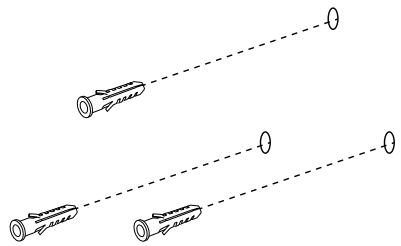
2. Using the back plate as a template, mark and drill three 3/16" holes for mounting. (See Figure 5)

Figure 5



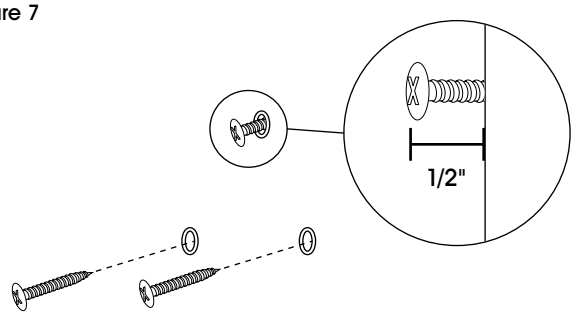
3. Install provided anchors into the previously drilled holes. (See Figure 6)

Figure 6



4. Insert provided screws into previously drilled holes. Leave 1/2" between screw head and wall. (See Figure 7)

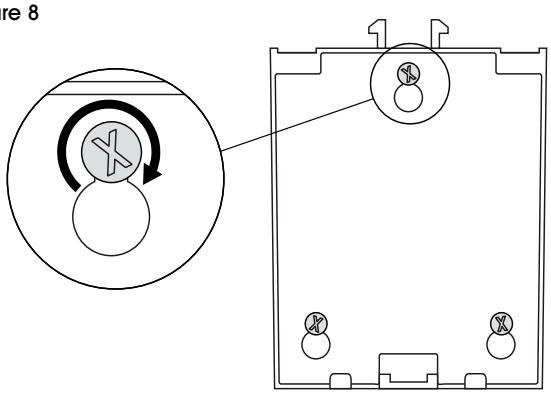
Figure 7



5. Place dispenser over screws on wall. Tighten screws with Phillips screwdriver to secure. (See Figure 8)

NOTE: To prevent damage, do not overtighten screws.

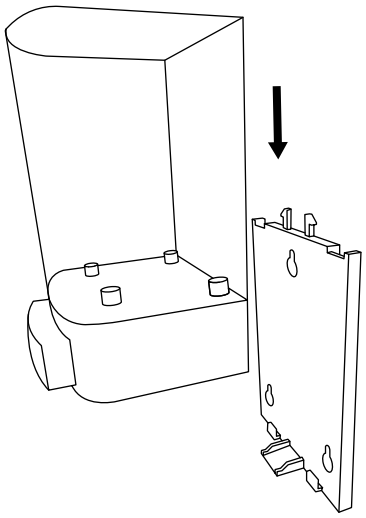
Figure 8



INSTALLATION CONTINUED

6. Slide dispenser onto back plate. (See Figure 9)

Figure 9



FILLING

IMPORTANT! Use liquid soap only.

IMPORTANT! Soap containing any type of scrubbers will cause the dispenser to leak and eventually fail.

1. Press button on bottom of dispenser to remove lid.
2. Fill with appropriate soap and replace lid.
3. Push the front button 6-8 times to prime the dispenser for use.

MAINTENANCE

Clean and maintain dispenser on a regular, scheduled basis. Failure to do so can result in dispenser malfunction.

Periodically clean all internal and external parts thoroughly.

Regularly clean all touch-points on dispenser with a disinfectant.

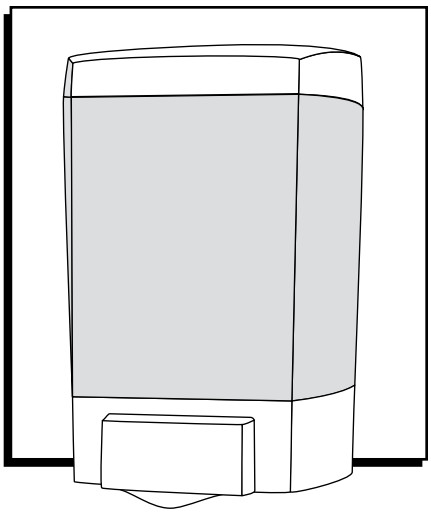
CAUTION! Never use abrasive cleaners when cleaning soap dispensers.

1. Open dispenser. Flush tank and pump mechanism with warm water to remove residue and contaminates. Refill with new soap and replace lid.

ULINE H-6067

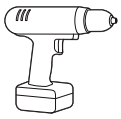
DESPACHADORES DE JABÓN POR VOLUMEN

800-295-5510
uline.mx



HERRAMIENTAS NECESARIAS

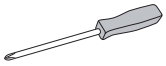
Para instalación de tornillería opcional (no incluida):



Taladro

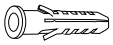


Broca de 3/16"

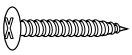


Desarmador de Cruz

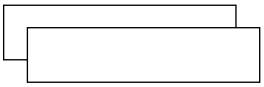
PARTES



3 Taquetes



3 Tornillos #10 x 1"



2 Tiras de Cinta Adhesiva

SEGURIDAD

- **El instalador es responsable de hacerlo adecuadamente.**
- **Instale el despachador encima de un lavabo o mostrador. Nunca lo instale donde pueda ocasionar derrames en el piso y generar condiciones peligrosas.**
- **El despachador se debe instalar a no más de 1.20 m (48") del suelo para cumplir con las regulaciones de ADA.**

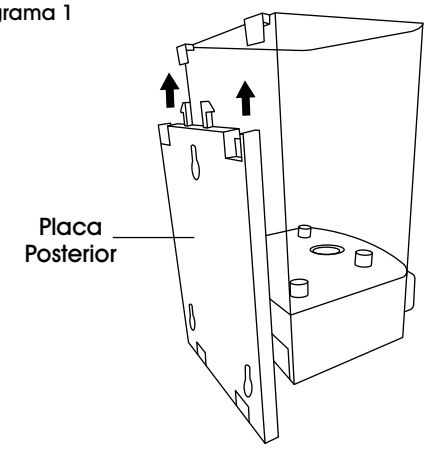
INSTALACIÓN

INSTALACIÓN CON CINTA ADHESIVA

Use sobre azulejos, paredes metálicas con o sin pintura. No use en ladrillo o madera.

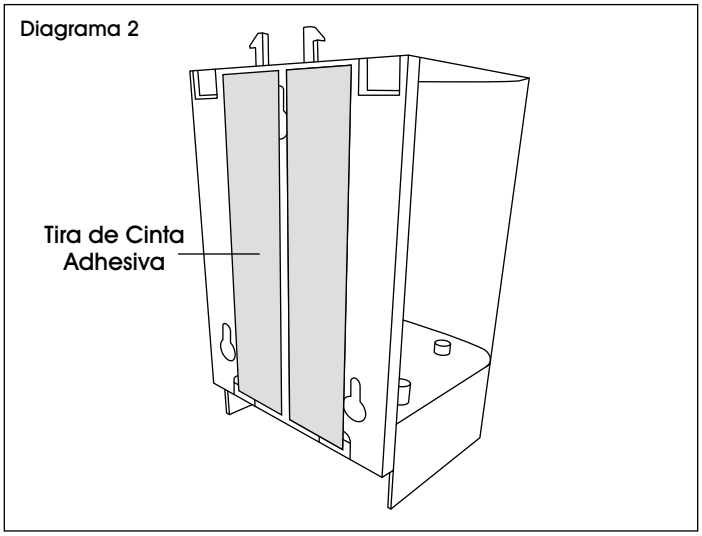
1. Deslice la placa posterior en la parte posterior del despachador. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



2. Despegue un lado de papel de las tiras de cinta adhesiva. Presione la cinta adhesiva con firmeza en la parte posterior del despachador. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2

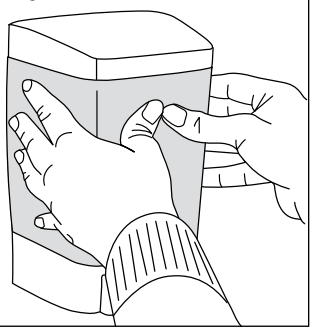


CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

3. Limpie bien la superficie de la pared y permita que se seque por completo. Para la acumulación de silicón, use un limpiador tipo pómez o para limpiar la superficie, use un limpiador para lechada.

4. Despegue el papel del respaldo de la cinta adhesiva. Presione el despachador firmemente contra la pared y manténgalo presionado por lo menos 30 segundos para asegurarse de que la cinta se haya adherido completamente a la pared. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3



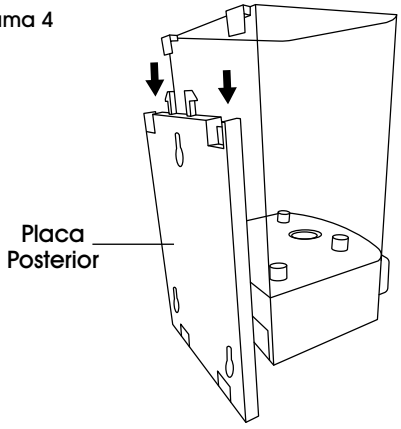
¡IMPORTANTE! Espere 24 horas antes de llenar de jabón para asegurarse de que la cinta se haya adherido completamente a la pared.

INSTALACIÓN CON TORNILLERÍA

Para uso en todas las superficies de pared aparte de azulejos y paredes metálicas. Utilice la tornillería con base en el tipo de superficie.

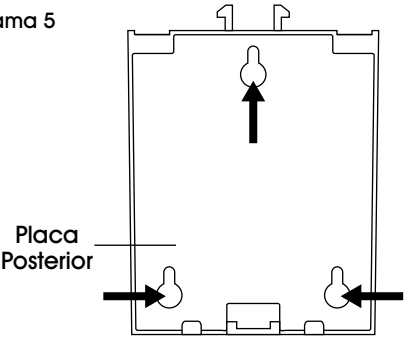
1. Deslice la placa posterior de la parte posterior del despachador. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4



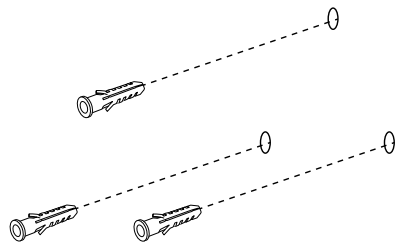
2. Utilizando la placa posterior como plantilla, marque y taladre tres orificios de 3/16" para instalación. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5



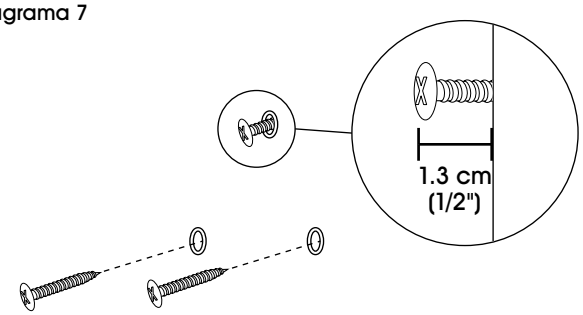
3. Instale los taquetes suministrados en los orificios previamente perforados. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



4. Inserte los suministrados en los orificios que perforó previamente. Deje 1.3 cm (1/2") entre la cabeza del tornillo y la pared. (Vea Diagrama 7)

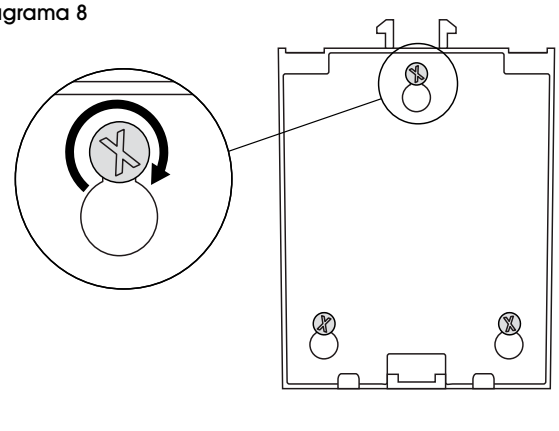
Diagrama 7



5. Coloque el despachador sobre los tornillos en la pared. Apriete los tornillos con el desarmador de cruz para asegurar. (Vea Diagrama 8)

NOTA: Para evitar daños, no apriete los tornillos de más.

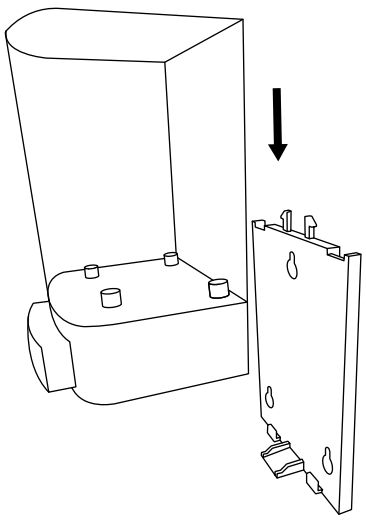
Diagrama 8



CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

6. Deslice el despachador en la placa posterior. (Vea Diagrama 9)

Diagrama 9



LLENADO

¡IMPORTANTE! Utilice solo jabón líquido.

¡IMPORTANTE! El jabón que contenga algún tipo de abrasivo causará que el despachador gotee y eventualmente falle.

1. Presione el botón que está en la parte inferior del despachador para retirar la tapa.
2. Llene con el jabón adecuado y reemplace la tapa.
3. Presione el botón frontal 6-8 veces para preparar el despachador para su uso.

MANTENIMIENTO

Limpie y realice mantenimiento en el despachador de manera regular. No hacerlo podría ocasionar daños al despachador.

Limpie periódica y profundamente todas las partes interiores y exteriores.

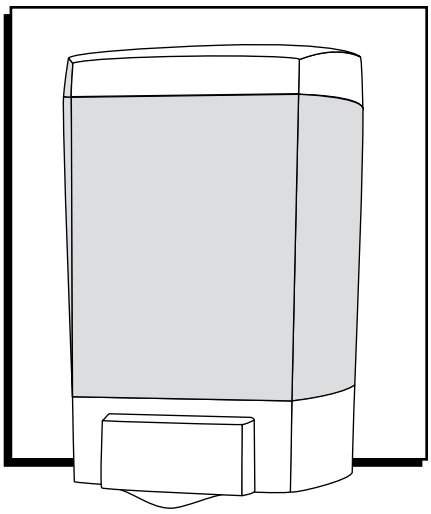
Limpie todos los puntos de contacto del despachador regularmente con desinfectante.

¡PRECAUCIÓN! Nunca utilice limpiadores abrasivos al limpiar despachadores de jabón.

1. Abra el despachador. Enjuague el tanque y el mecanismo de la bomba con agua tibia para remover los residuos e impurezas. Rellene con jabón nuevo y coloque de nuevo la tapa.

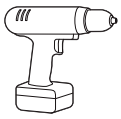
ULINE H-6067
DISTRIBUTEUR DE SAVON EN VRAC

1 800 295-5510
uline.ca



OUTILS REQUIS

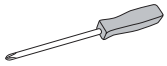
Pour l'installation optionnelle avec matériel de fixation (non inclus) :



Perceuse



Mèche de perceuse de 3/16 po

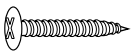


Tournevis cruciforme

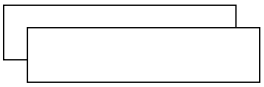
PIÈCES



Ancrage mural x 3



Vis nº 10 x 1 po x 3



Bande adhésive x 2

SÉCURITÉ

- **Il incombe à l'installateur de s'assurer de l'installation adéquate du produit.**
- **Installez le distributeur au-dessus d'un évier ou d'un comptoir. N'installez jamais le distributeur à un endroit où le savon peut s'écouler sur le plancher et créer des situations dangereuses.**
- **Le distributeur doit être installé à une hauteur maximale de 1,20 m (48 po) du sol pour être conforme à la réglementation de l'ADA.**

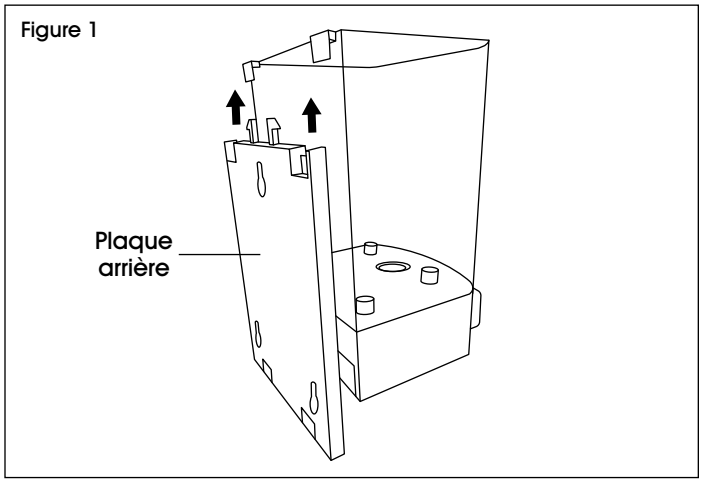
INSTALLATION

INSTALLATION AVEC BANDES ADHÉSIVES

Pour une utilisation sur des carreaux vernissés, ou sur des murs en métal peint ou non peint. Ne pas utiliser ces bandes adhésives sur de la brique ou du bois.

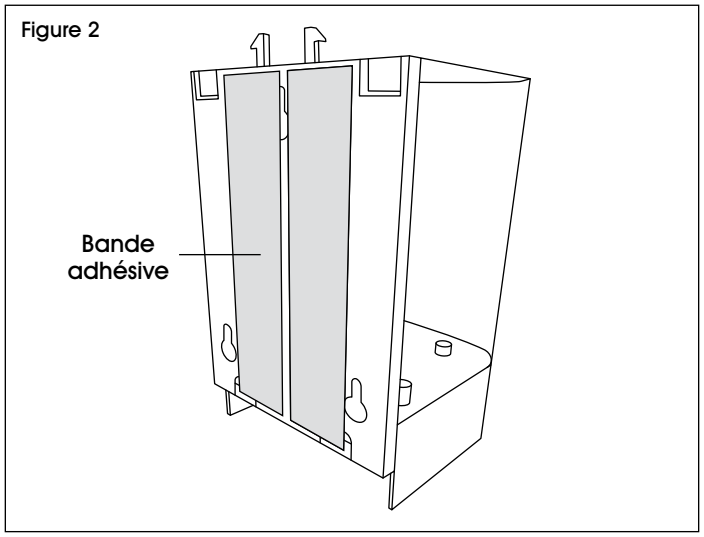
1. Glissez la plaque arrière sur le dos du distributeur. (Voir Figure 1)

Figure 1



2. Décollez les pellicules de papier d'un côté des bandes adhésives. Pressez fortement chaque bande adhésive contre le dos du distributeur. (Voir Figure 2)

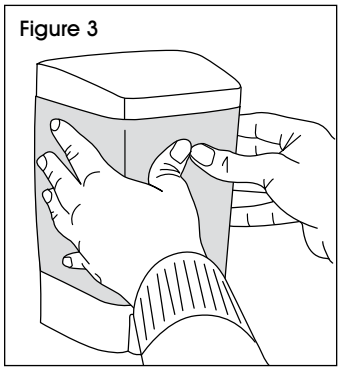
Figure 2



3. Nettoyez soigneusement la surface du mur et laissez-la sécher complètement. Pour enlever les résidus de silicone, utilisez un nettoyant pour le coulis ou de type pierre ponce.

4. Décollez la pellicule de papier au dos des bandes adhésives. Pressez fortement le distributeur contre le mur pendant au moins 30 secondes pour vous assurer que les bandes adhésives sont complètement collées au mur. (Voir Figure 3)

Figure 3



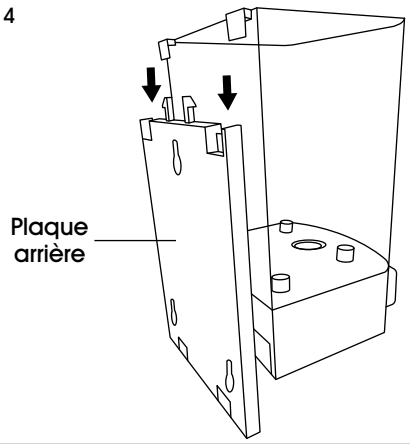
IMPORTANT! Attendez 24 heures avant de remplir le distributeur de savon pour vous assurer que les bandes adhésives sont complètement collées au mur.

INSTALLATION AVEC MATÉRIEL DE FIXATION

Pour l'utilisation sur des surfaces murales autres que les carreaux vernissés ou les murs métalliques. Utilisez le matériel de fixation correspondant au type de surface.

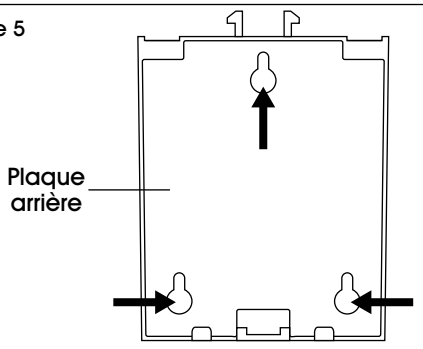
1. Glissez la plaque arrière sur le dos du distributeur. (Voir Figure 4)

Figure 4



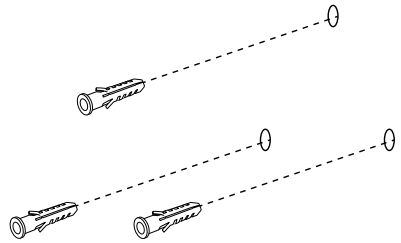
2. En utilisant la plaque arrière comme modèle, tracez des marques et percez trois trous de 3/16 po pour l'installation. (Voir Figure 5)

Figure 5



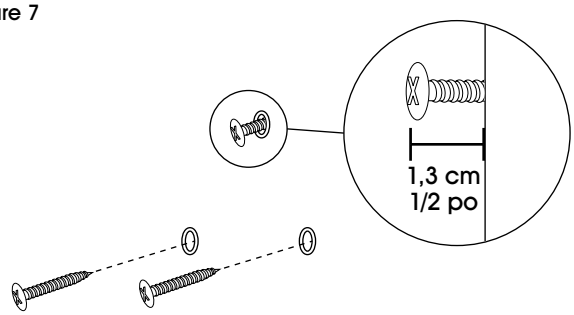
3. Installez les ancrages fournis dans les trous percés. (Voir Figure 6)

Figure 6



4. Insérez les vis fournies dans les trous percés. Laissez un espace de 1,3 cm (1/2 po) entre la tête de la vis et le mur. (Voir Figure 7)

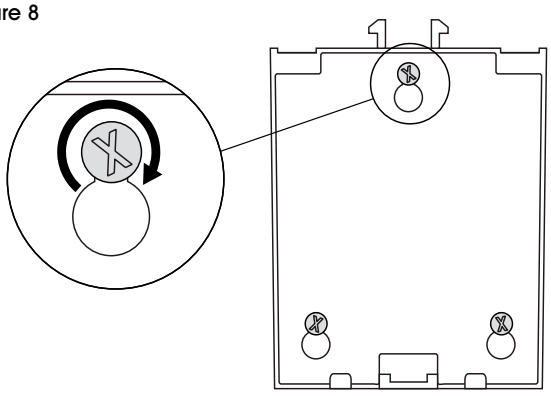
Figure 7



5. Placez le distributeur sur les vis au mur. Serrez les vis avec le tournevis cruciforme. (Voir Figure 8)

REMARQUE : Pour prévenir les dommages, ne serrez pas trop les vis.

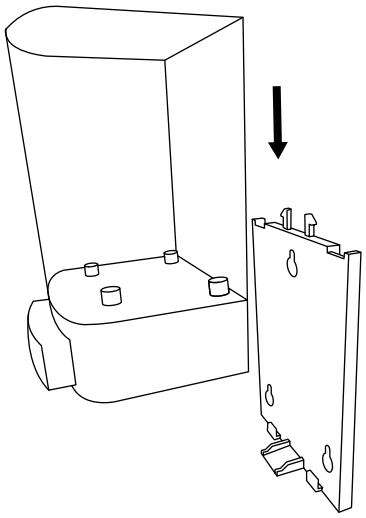
Figure 8



INSTALLATION SUITE

6. Faites glisser le distributeur sur la plaque arrière. (Voir Figure 9)

Figure 9



REMPLISSAGE

IMPORTANT! Pour savon liquide seulement.

IMPORTANT! Un savon à base d'exfoliant entraînera des fuites au niveau du distributeur et le fera éventuellement tomber en panne.

1. Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur le bouton au bas du distributeur.
2. Remplissez le réservoir avec le savon approprié et remettez le couvercle en place.
3. Appuyez sur le bouton avant 6 à 8 fois pour amorcer le distributeur.

ENTRETIEN

Nettoyez et entretenez le distributeur régulièrement selon un horaire établi. Le non-respect de cette consigne peut rendre le distributeur défectueux.

Faites périodiquement un nettoyage en profondeur de toutes les pièces internes et externes.

Nettoyez régulièrement toutes les zones de contact du distributeur à l'aide d'un désinfectant.

MISE EN GARDE! N'utilisez jamais de produits abrasifs pour nettoyer les distributeurs de savon.

1. Ouvrez le distributeur. Rincez le réservoir et le mécanisme de la pompe à l'eau tiède pour éliminer les résidus et les contaminants. Remplissez le réservoir de savon et remettez le couvercle en place.